

## Betreuungswochen in den Sommerferien

Für Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren bietet die Stadt Hildesheim in den Sommerferien wieder sieben verlässliche Betreuungswochen in den städtischen Kinder- und Jugendfreizeiteinrichtungen sowie im Kinder- und Jugendzentrum Oststadt an. Zur Verfügung stehen insgesamt 180 Plätze. Die Anmeldung ist ab dem 28. Januar möglich. „Es wird bunt, kreativ und sportlich. Der Phantasie sind

(KJD),

Am Drispensedter Brink 28, Tel.: 051 21-5 35 37

15. bis 19. Juli, 8 bis 13 Uhr

„Waldleben wie in Astrid Lindgrens Welt“

Kinder- und Jugendtreff

Neuhof, Trockener Kamp 12,

Tel.: 051 21-281 20 10

22. bis 26. Juli, 8 bis 14 Uhr

„KREATIV-Basar –  
Es lebe die Vielfalt“

Aktiv-Spiel-Platz (Akki),

Von-Thünen-Straße 7,

Tel.: 051 21-5 51 58

29. Juli bis 2. August,

8 bis 14 Uhr

Hildesheim 3035 – ein  
medienpädagogisches Projekt zum  
Thema Science Fiction

Kinder- und Jugendzentrum Oststadt,  
Steingrube 19a,

Tel.: 051 21-9 36 12 44 oder

Bereich Jugend,

Tel.: 051 21-3 01 45 10

5. bis 9. August, 8 bis 13 Uhr;

„Alles was Spaß macht!!!“

Kinder- und Jugendhaus Nordstadt (KJN),

Steuerwalder Straße 36, Tel.: 051 21-

51 55 33

in diesem Jahr keine Grenzen gesetzt: Wer schon immer mehr über Science Fiction wissen, Dinge erforschen, einmal die Wildnis erkunden oder zurück in die Steinzeit reisen wollte, ist bei uns genau richtig“, sagt Kristin Schulze (Stadt Hildesheim, Bereich Jugend), die das vielfältige Programm organisiert. Gebucht werden können die Betreuungswochen unter [www.ferien-hildesheim.de](http://www.ferien-hildesheim.de) oder direkt in den Einrichtungen. Wer nicht über einen Internetzugang verfügt oder Fragen zum Angebot hat, kann sich unter Telefon 051 21 301-45 13 an Kristin Schulze wenden. Die Angebote im Einzelnen:

8. bis 12. Juli,

8 bis 13 Uhr

„Freds Feuerstein –  
Zurück in  
die Steinzeit“

Kinder- und Jugend-

treff Klemmbutze,

Stralsunder Straße 2,

Tel.: 051 21-86 98 00

15. bis 19. Juli,

8 bis 13 Uhr (flexible  
Bringzeit bis 9 Uhr)

„Forschen, Spielen  
und Erleben“

Kinder- und Jugend-  
haus Drispensedt



**Café Moritz**  
... das Genießer-Café in Hildesheim

**Auswahl an Kuchen & Torten  
täglich wechselnd!**

**Öffnungszeiten:**  
Mittwoch bis Sonntag  
von 9 bis 18 Uhr

Dingworthstr. 38 · 31137 Hildesheim · 0 51 21 - 294 1 294  
cafemoritzhildesheim@gmail.com  
facebook.com/geniessercafemoritz

**Wir backen selbst – und das schmecken Sie!  
Café Moritz – Beste Qualität + hervorragender Service!**

Wichtige Entscheidungen überlässt man nicht dem Zufall.

Die Qualität zählt. Unser Unternehmen ist ISO-zertifiziert.



Steuerwalder Str. 7  
31137 Hildesheim  
Tel. 0 51 21 - 76 51 20

**ABTMEYER BÜCHNER**

Bestattungen

[www.bestattungen-abtmeyer.de](http://www.bestattungen-abtmeyer.de)

**PHYSIOTHERAPIE**

*Angela Schubö*

Massage  
Krankengymnastik

Krankengymnastik  
Massage  
Lymphdrainage  
Akupunkt-Massage  
Fango  
Heißluft/Kryotherapie  
Ultraschalltherapie  
Elektrotherapie  
Schlingentisch  
Hausbesuche

Bischofskamp 3 • 31137 Hildesheim  
Telefon & Fax (051 21) 55055

Termine  
nach Vereinbarung  
Alle Kassen und Privat

**IHR MOBILES PFLEGETEAM**  
Mit Sorgfalt – von Herzen

**OK!**

Pflege, wie sie sein soll: freundlich, kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf und Angehörigenberatung.

Rufen Sie uns an:

**Tel. 05121/99926-62**

Steingrube 14  
31141 Hildesheim  
[info@ok-pflegeteam.de](mailto:info@ok-pflegeteam.de)  
[www.ok-pflegeteam.de](http://www.ok-pflegeteam.de)



**WIR SIND, WAS WIR TUN.**  
**DIE NATURSCHUTZMACHER**

**Ein Haus bauen**

Eine neue Sprache lernen, eine Familie gründen, einen Baum pflanzen. Es gibt so viel zu tun und so viel zu erleben. Unsere vielen aktiven NABU-Mitglieder schützen, was ihnen wichtig ist: die Natur. Deswegen schaffen sie Quartiere für Meisen, Mehlschwalben und Mauergelber.

[www.NABU.de](http://www.NABU.de)

EVANGELISCH-LUTHERISCHE  
**MARTIN-LUTHER**  
KIRCHENGEMEINDE  
NORDSTADT - DRISPENSTEDT



**Samstag um 5**

Sa, 16. Februar, 17 Uhr  
Martin-Luther-Kirche  
Nordstadt



**Taizé - Gebet**

Stille – Gesang - Gebet

15. und 16. Februar 2019

# Infoabend und Tag der offenen Tür

Die Waldorfschule Hildesheim öffnet ihre Türen für alle, die sich über die Waldorfpädagogik und die Schule informieren wollen.

**Am Freitag, den 15. Februar gibt es um 20.00 Uhr** einen Informationsabend, zu dem alle Eltern eingeladen sind.

Themen des Abends sind die Waldorfpädagogik allgemein und die Klassenlehrerzeit von der 1. bis zur 8. Klasse, die Anforderungen in der Oberstufe, die Erreichung der verschiedenen Schulabschlüsse, die Fächer Eurythmie, Musik und der handwerklich-künstlerischen Bereich. Daneben geht es auch um die Organisation und Finanzierung der Schule. Nach jedem Beitrag besteht die Möglichkeit für Fragen. Alle Interessenten für das Schuljahr 2019/20 sowie Quereinsteiger für alle Klassen sind herzlich willkommen.

**Am Samstag, den 16. Februar** lädt die Schule zu einem Tag der offenen Tür ein. **Um 10.00 Uhr beginnt die Monatsfeier**, bei der in der Aula Darbietungen aus den verschiedenen Klassenstufen aufgeführt werden. Im Anschluss an die Monatsfeier kann die Schule besichtigt werden. Im Rahmen einer Schulführung geht es durch die einzelnen Klassen und Werkstätten. Es gibt vielfältige Möglichkeiten zum Mitmachen, für Gespräche und Fragen an die Lehrer und Schüler.



**Physiotherapie Kiene**

- Hausbesuche
- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- PNF
- Mukoviszidose
- Marnitztherapie
- KG nach Schroth
- Fango/Heißluft
- Massage
- Schlingentisch
- Elektro-/Ultraschalltherapie
- Eistherapie
- Aromamassage
- ALLE Kassen & Privat

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag  
8.00–13.00 Uhr,  
14.00–18.00 Uhr  
Weitere Termine  
nach Vereinbarung.

Peiner Str. 8 · 31137 Hildesheim  
Tel. 051 21/29 42 760  
Parkplätze vorhanden (auch barrierefrei)



Die Infoadresse  
für Familien

**[www.hi-familie.de](http://www.hi-familie.de)**

**Auto-Reparaturen**

**Löhr**  
AUTO-SERVICE

TÜV+AU  
täglich

**Reparaturen  
aller  
Art**



Löhr Autoservice · Steuerwalderstr. 152 · Tel. 05121/57578

# Liebe Nordstädterinnen, liebe Nordstädter,

wie in fast jedem Jahr, verbinde ich meine Neujahrswünsche in der Februar Ausgabe des Nordstädters wieder mit einem kleinen Blick zurück in die Geschichte unseres Landes.

Am 23. Mai 1949, also vor 70 Jahren trat das Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland in Kraft. Die Worte des Artikel 1 Absatz 1 „Die Würde des Menschen ist unantastbar. Sie zu achten und zu schützen ist Verpflichtung aller staatlichen Gewalt.“ prägen wie kaum andere unser Zusammenleben und sind auch meine persönliche politische Richtschnur.

Am 10. Juni 1979, also vor 40 Jahren wurde erstmals das Europaparlament gewählt. Da die Europäische Union einen immer größeren Einfluss auf ihre Bürgerinnen und Bürger hatte, war die Wahl von direkt gewählten Abgeordneten ein logischer Schritt.

Am 9. November 1989, also vor 30 Jahren begann mit der versehentlichen Grenzöffnung der DDR-Grenze der Mauerfall und letztlich die Wiedervereinigung Deutschlands.

Alle drei großen Ereignisse haben einen Einfluss auf unsere kleine kommunale Zelle, die Nordstadt. Das Grundgesetz bildet den Rahmen all unserer politischen Teilhabe im Rahmen der kommunalen Selbstverwaltung, die Grundrechte ihre persönliche Teilhabe am öffentlichen Leben. Die EU bringt uns Menschen und Länder näher und erlaubt die von vielen Kulturschaffenden des Stadtteils sehr unterstützte Bewerbung der Stadt Hildesheim zur Kulturhauptstadt Europas 2025. Der Mauerfall und die Wiedervereinigung rückte unsere Stadt von der Zonenrandlage ins Zentrum Deutschlands, davon profitieren wir heute beispielsweise durch den Ausbau des interkommunalen Gewerbegebietes nördlich des Flugplatzes.

Dieses Jahr werden wir wieder unser Straßenfest auf der Martin-Luther-Straße erleben können. Am Arbeitskreis „Feste und Feiern“ können Sie sich gerne beteiligen, es ist nämlich dazu sehr viel vorzubereiten und am Festtag selbst zu leisten. Aber auch bei den vielen Beteiligten werden fleißige Hände gebraucht. Machen Sie mit!

Das Programm „Soziale Stadt“ nimmt an Fahrt auf. So wird der Bereich Justus-Jonas-Straße und der daran nördlich anschließende „schwarze Weg“ überplant. Ziel ist es, die Mitte unseres Stadtteils weiter aufzuwerten und den Schulkindern einen neuen Zugang zur Schule zu ermöglichen. Auch Grundschulkindern können alleine zur Schule gehen. Um dies noch sicherer zu ermöglichen werden in einem umfangreichen Prozess Gefahrenquellen lokalisiert und beseitigt.

Am Ende haben alle etwas davon, aber am Meisten die Kinder selber, denn ein freier Schulweg ist Teil der Kindesentwicklung hin zu einem selbstbestimmten Leben.

Kleinere Gebietserweiterungen des Fördergebietes, verbunden mit etwas mehr Geld, lassen z. B. auch die Aufwertung des kleinen Weges an der Johanniskirche zu.

Bitte nutzen Sie auch den Verfügungsfonds, der kleinen sozialen Projekten relativ unkompliziert unter den Arm greift. Informationen dazu gibt es bei Frank Auracher im Stadtteilbüro am Hochkamp.

Der Arbeitskreis Kulturen hat den Schwerpunkt „Plätze“ aufgerufen. Hier werden wir uns im Stadtteil alle größeren und kleineren Plätze vornehmen und versuchen mit neuem Leben zu füllen. Insbesondere der Ottoplatz soll hier in den Blick genommen werden. Auch an diesen Projekten können Sie sich beteiligen und Ihre Ideen einbringen.

Noch einige Worte in eigener Sache. Wie Sie sicher schon der Presse entnommen haben, bewerbe ich mich um das Amt des hauptamtlichen Bürgermeisters der Gemeinde Coppenbrügge, welcher am 26. Mai 2019 zusammen mit der Europawahl gewählt wird. Über die Chancen möchte ich nicht spekulieren, die Wahl zu gewinnen ist eine Option.

Dies würde für mich persönlich eine große Ehre bedeuten und meinen ehrenamtlichen Einsatz in der Kommunalpolitik professionalisieren – zugleich aber den Abschied als Ortsbürgermeister bedeuten. Viele Menschen haben mir darüber ihr Bedauern ausgedrückt, aber auch viel Erfolg gewünscht, dafür möchte ich mich herzlich bedanken.

Demokratie ist immer auch Macht auf Zeit, dieses Jahr ist genau der richtige Zeitpunkt sich einer Partei oder Wählergemeinschaft anzuschließen und auf einen Listenplatz bei der nächsten Ortsratswahl 2021 hinzuarbeiten, man heißt Sie dort bestimmt willkommen.

Die nächste Ortsratssitzung findet am 28. 2. 2019 um 19 Uhr statt, den Sitzungsort entnehmen Sie kurzfristig bitte dem Ratsinformationssystem der Stadt Hildesheim. Der Ortsrat würde sich freuen wenn Sie dabei wären und die Bürgerfragestunde zu Beginn der Sitzung nutzen, um Ihre Ideen, Wünsche oder Beschwerden los zu werden. Ich stehe Ihnen aber auch gerne persönlich zur Verfügung (E-Mail [edo@domis.de](mailto:edo@domis.de), Telefon 051 21-697 1605)

Mit herzlichen Grüßen

Ihr Ortsbürgermeister Ekkehard Domning



# KONZERT UNIQUE BLEND

22. Februar 2019

19.30 Uhr

Irish and Scottish Folk

Eintritt  
frei,  
Spenden  
erwünscht

Diakonie Himmelsthür  
Begegnungs- und  
Beratungsstätte Treffer  
Peiner Str. 6  
31137 Hildesheim

**HIMMELSTHÜR**  
Diakonie  
miteinander leben

diakonie-himmelsthuer.de

# Sportbootführerschein

mit dem Geltungsbereich Seeschiff-  
fahrtsstraßen und Sportbootführer-  
schein mit dem Geltungsbereich Binnen  
unter Segel und Motor

Die Volkshochschule Hildesheim bietet im  
Pfaffenstieg 4-5 vom 16. 2.-17. 3.19 an  
3 Wochenenden von 9.30-16.30 Uhr dem  
Seebootführerschein an.

Prüfungsvorbereitung zum Erwerb des amt-  
lichen Sportbootführerscheines mit dem  
Geltungsbereich Seeschifffahrtsstraßen  
und des Sportbootführerscheines mit dem  
Geltungsbereich Binnen unter Motor (mehr  
als 15 PS). Themen: Bootskunde, Navi-  
gation, Sicherheit, Wetterkunde, Knoten,  
Seemannschaft etc. Beide Scheine können  
auch einzeln erworben werden. Zusätz-  
liche Kosten: Prüfungsgebühr der amtlichen  
DMYV-Prüfungskommission ca. 140,89  
EUR für beide Führerscheine, praktische  
Motorbootausbildung in Hannover mit Prü-  
fungsfahrt 75,- EUR sowie Lehrbücher.  
Prüfungsangebote durch den DSV: März  
2019

Anmeldung bei der VHS Hildesheim, Tele-  
fon 05121 93 61 111, 05121 9361-462 oder  
E-Mail [anmeldung@vhs-hildesheim.de](mailto:anmeldung@vhs-hildesheim.de)



**PRENZIER**  
Individuelle, geschmackvolle  
Gedenksteine für Jung und Alt  
[www.prenzierstein.de](http://www.prenzierstein.de)  
[info@steinmetz-prenzier.de](mailto:info@steinmetz-prenzier.de)  
05121 512230 - 01714352108

## IMPRESSUM

Herausgeber: Axel Fuchs  
Redaktions- und Anzeigen-Anschrift:  
Ostertor 7  
31134 Hildesheim  
Tel. (05121) 23947  
Fax (05121) 2830879  
Vertrieb: Werbeagentur Fuchs

Redaktionsschluß  
der nächsten Ausgabe:  
Freitag, 22. Februar 2019  
bis 16 Uhr  
Die veröffentlichten  
Artikel geben nicht in  
jedem Fall die Meinung  
der Redaktion wieder.

Für Veranstaltungen und  
Regelmäßige Termine  
auf Seite 8 und 9 ist  
nicht „Der Nordstädter“,  
sondern Nordstadt.Mehr.  
Wert verantwortlich.  
Kontakt unter [kalender@nordstadt-hildesheim.de](mailto:kalender@nordstadt-hildesheim.de)

eMail: [info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de](mailto:info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de)  
Internet: [www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de](http://www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de)



# Meins ist einfach.



Weil die Sparkasse  
hilft, Ihre Wunsch-  
immobilie zu finden  
und zu finanzieren.



[sparkasse-hgp.de/immobilien](http://sparkasse-hgp.de/immobilien)

Wenn's um Geld geht



**donum vitae**  
lädt herzlich ein zur Veranstaltungsreihe:

„Liebes- und Lebensgeschichten“

Filmabend  
im  
Autohaus

Eintritt frei

Wann: **Samstag, 16.02.2019**  
18:00 Uhr

Wo: **Autohaus Steinbrecher**  
Lindenweg 10  
31180 Giesen-Hasede  
➤ direkt an der B6, Parkplätze sind auf  
dem Gelände vorhanden

Anmeldung bis **12.02.19 erforderlich unter:**  
0 51 21-99 85 65 oder [hildesheim@donumvitae.org](mailto:hildesheim@donumvitae.org)

**donum vitae Hildesheim zeigt**

**VIERZEHN**  
Erwachsen in 9 Monaten

Lisa, Laura, Steffi und Fabienne sind 14, als sie schwanger werden.  
Sie entscheiden sich gegen alle Widerstände für Ihre Kinder und sind  
15, als sie diese zur Welt bringen. In diesen langen neun Monaten  
haben wir die vier Mädchen mit der Kamera begleitet, haben ge-  
sehen, wie sie sich verändern, wie sie selbst und ihre Umwelt -  
Familien, Klassen, Behörden, Nachbarschaften - auf diese Situation  
reagieren und diese Herausforderung.

Und als bei Fabiennes ungeborenem Sohn Valentin ein offener Bauch  
diagnostiziert wird, muss sie sich ein zweites Mal für sein Leben ent-  
scheiden. Sie tut es - und wächst über sich hinaus ...

**HUNDE UND  
HUNDEKOT**

Die Aufgaben des Stadtordnungsdienstes  
umfassen unter anderem die Durchsetzung  
der Maßnahmen bei herumliegendem  
Hundekot.

**NORDSTADT  
MEHR-WERT**

Stadt Hildesheim  
Ordnung, Verkehr  
und Umwelt  
Stadtordnungsdienst

05121 301-3145  
[stadtordnungsdienst@stadt-hildesheim.de](mailto:stadtordnungsdienst@stadt-hildesheim.de)

## Eispalast

Es knackt und knistert in den Bäumen.  
Das Eis umhüllt manch zarten Ast,  
mit donnernd, rauschendem Getöse  
bricht mancher Baum  
unter dieser Last.

In klarer Winterluft am Abend,  
im mäßigen Laternenschein,  
das Licht bricht tausendfach  
in vereisten Zweigen,  
lässt den Wald  
stimmungsvoll, märchenhaft sein.



Renate Smock  
Gedichte aus dem Leben  
Eigenvertrieb :  
Renate und Paul Smock  
pr.smock@arcor.de  
Verkaufspreis 9,95 E

# Verbesserungen bei der Mütterrente

## SoVD rät: Jetzt Erziehungszeiten melden

**Neues Jahr, neue Regeln:** Seit Januar 2019 reicht die Erziehung von zwei vor 1992 geborenen Kindern für eine gesetzliche Altersrente aus. Damit haben gerade viele ältere Hausfrauen erstmals überhaupt einen eigenen Rentenanspruch. Um diesen zu realisieren, müssen sie ihre Erziehungszeiten allerdings beim zuständigen Rentenversicherungsträger melden. Darauf weist der Sozialverband Deutschland (SoVD) in Hildesheim hin.

„Der Anspruch auf die Regelaltersrente besteht nur, wenn mindestens fünf Beitragsjahre im Versicherungsverlauf vorhanden sind“, erläutert SoVD-Beraterin Sandra Salisch. Bislang wurden für jedes vor 1992 geborene Kind zwei Beitragsjahre im Rentenkonto gespeichert. Seit Jahresbeginn 2019 sind es zweieinhalb Jahre. „Jetzt ist der Rentenanspruch also schon bei zwei Kindern im entsprechenden Alter begrün-

det – ganz unabhängig davon, ob man je erwerbstätig war“, so Salisch.

Der SoVD macht sich seit vielen Jahren für eine gerechte Mütterrente stark. „Die Neuregelung ist ein Schritt in die richtige Richtung“, sagt der Kreisverbandsvorsitzende Dieter Hebner. „Dennoch sind wir erst am Ziel, wenn alle Eltern gleichgestellt werden.“ Für ab 1992 geborene Kinder werden nach wie vor jeweils drei Jahre angerechnet. Auf Antrag können auch Väter die Erziehungszeiten geltend machen.

Bei allen Fragen rund ums Thema Rente hilft der SoVD in Alfeld und Hildesheim weiter:

SoVD-Beratungszentrum Alfeld, Sedanstr. 3, 31061 Alfeld, Tel.-Nr. 051 81-55 46, E-Mail: [info-alfeld@sovd-hildesheim.de](mailto:info-alfeld@sovd-hildesheim.de), oder

SoVD-Beratungszentrum Hildesheim, Von-Voigts-Rhetz-Str. 2, 31134 Hildesheim, Tel.-Nr. 051 21-74 790,

E-Mail: [info@sovd-hildesheim.de](mailto:info@sovd-hildesheim.de).



PETRA JORDAN

Praxen für  
**Logopädie**

Behandlung von  
Sprach-, Sprech-,  
Stimm- und  
Schluckstörungen

[petrajordan@t-online.de](mailto:petrajordan@t-online.de)

Scheelenstraße 7

D-31134 Hildesheim

Fon: 05121.14166

Fax: 05121.14136

[scheelenstrasse@logopaedie-jordan.de](mailto:scheelenstrasse@logopaedie-jordan.de)

Peiner Straße 64

D-31137 Hildesheim

Fon: 05121.514520

Fax: 05121.2060231

[peinerstrasse@logopaedie-jordan.de](mailto:peinerstrasse@logopaedie-jordan.de)

[www.logopaedie-jordan.de](http://www.logopaedie-jordan.de)

## Herzenssache (4006.1)

Spurensuche nach mehr Harmonie, Kraft und Gelassenheit auf der Lebensreise. – Aus der Sicht der chinesischen Medizin reguliert die Herzenergie das „Element des Feuers“ wesentliche Bereiche unserer körperlichen und geistigen Gesundheit.

Wie hängen diese Funktionen zusammen; wie kann man sie regulieren? Wie kann man sich selbst helfen, um ein gesünderes, entspannteres und glückliches Leben zu führen? Diesen und anderen Fragen werden Sie im Kurs von Monika Engel, einer ausgebildeten Qi Gong Lehrerin begegnen. Der Kurs startet am Montag, den 11. März 2019 in der Zeit von 16.30–17.30 Uhr und endet nach 5 Treffen am 25. März. Die Kursgebühr beträgt 41,05 €

Interessierte melden sich über die **Familienbildungsstätte der KEB Domhof 2, 31134 Hildesheim an; Tel. (051 21) 2 06 49 60, Fax (051 21) 2 06 49 77**

Email: [fabi.hildesheim@keb-.net.de](mailto:fabi.hildesheim@keb-.net.de)

Menschen würdig pflegen



**T. Teresienhof**  
caritas senioren wohnen & pflege

Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim  
Telefon 05121 20660-3 · [www.caritas-teresienhof.de](http://www.caritas-teresienhof.de)

**M. Magdalenenhof**  
caritas senioren wohnen & pflege

Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim  
Telefon 05121 20409-0 · [www.caritas-magdalenenhof.de](http://www.caritas-magdalenenhof.de)

# Tipps für Senioren

Liebe Seniorinnen und Senioren,  
liebe Nordstädterinnen  
und Nordstädter,

als älterer und/oder behinderter Mensch sorgen sich viele angesichts der zunehmenden Wohnraumnot um Ihre Wohnung. Vielleicht haben auch Sie sich schon gefragt, ob Sie einen besonderen Kündigungsschutz geltend machen können. Hier einige Beispiele:

Wenn ältere Menschen umziehen oder ins Altersheim gehen müssen, haben sie grundsätzlich kein Sonderkündigungsrecht. Sie müssen – wie alle anderen Mieter auch – eine dreimonatige Kündigungsfrist einhalten. Sollten sie allerdings einen von vornherein befristeten Mietvertrag abgeschlossen haben, könnte dies von Vorteil sein. Dann nämlich, wenn Sie nachweisen können (mit Hilfe eines ärztlichen Attestes), dass Sie aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr alleine in der Wohnung sein können. Sie haben dann Anspruch auf eine vorzeitige Vertragsauflösung.

Bei einer Eigenbedarfskündigungen haben Sie bessere rechtliche Möglichkeiten: Wenn einem älteren Menschen wegen Eigenbedarf gekündigt wird, hat er möglicherweise Widerspruchsgründe, durch die so eine Kündigung abgewehrt werden kann. Sie sollten dann damit argumentiert, dass Sie als älterer Mensch nicht aus ihrer gewohnten Umgebung gerissen werden können, dass Sie alle Ärzte in Ihrer Nähe haben und Ihnen ein Umzug aus gesundheitlichen Gründen nicht zumutbar ist. Dabei kommt es natürlich auch darauf an, was der Vermieter für Eigenbedarfsgründe anführt.

Das AG Dieburg (Urteil vom 23.04.2012, Az. 20 C 29/12 (23) urteilte:

Nach einer Eigenbedarfskündigung kann sich das Mietverhältnis bei einem **betagten Menschen auf unbestimmte Zeit verlängern – falls dieser altersgemäße Gebrechen**

**plausibel durch ärztliche Zeugnisse darlegt.**

In Karlsruhe hatten die Richter über einen anderen Streit zu entscheiden. Dort wollte eine junge Familie mit zwei kleinen Kindern ihr Haus aus Platzgründen für sich allein und hat einem betagten Ehepaar im Erdgeschoss die Wohnung gekündigt. Eine Sozialklausel im Mietrecht (§ 574 BGB) sieht aber vor, dass Mieter unter Umständen trotzdem nicht weichen müssen – nämlich dann, wenn der Umzug eine nicht zu rechtfertigende Härte bedeuten würde. Bei der Abwägung sind auch die Vermieter-Interessen zu berücksichtigen.

Unter Verweis auf eine Sozialklausel im Mietrecht (§ 574 BGB) wehrten sich der 87 Jahre alte Mann und seine 78-jährige Frau gegen die Räumungsklage. Begründung: Dem Mann, der an einer beginnenden Demenz leide, sei kein Wohnungswechsel mehr zuzumuten. Vor dem Amts- und Landgericht hatten sie keinen Erfolg. Nach Auffassung des BGH sind die Vorinstanzen aber vorschnell zu dem Schluss gelangt, dass die Vermieter-Interessen hier Vorrang haben. Die Vorsitzende Richterin kritisierte in der Verhandlung, dass es z.B. gar keinen Ortstermin gegeben habe, um zu klären, ob die Wohnsituation der jungen Familie wirklich katastrophal beengt sei oder es nur um mehr Komfort gehe.

**Was müssen Sie jedoch mietrechtlich beachten, wenn Sie eine Pflegeperson in Ihre Wohnung aufnehmen wollen?**

Handelt es sich bei den pflegenden Personen um Ihre erwachsenen Kinder, bedarf es keiner Zustimmung des Vermieters. Der Einzug muss dem Vermieter lediglich angezeigt werden. Zieht jedoch anderes Pflegepersonal bei Ihnen ein, handelt

es sich mietrechtlich um eine Untervermietung, welche vom Vermieter zu genehmigen ist. Sie sollten daher mit der Bitte um Zustimmung ein ärztliches Attest vorlegen, welches ein berechtigtes Interesse an der Pflege dokumentiert. In diesem Fall kann der Vermieter die Genehmigung nicht versagen (ggf. muss hierüber jedoch ein Gericht entscheiden).

**Ihre Rente ist zu niedrig und die Miete wird erhöht. Können Sie sich mit dieser Begründung gegen eine Mieterhöhung wehren?**

Nein, eine Mieterhöhung kann nicht aufgrund einer zu niedrigen Rente oder Zahlungsunfähigkeit zurückgewiesen werden. Der Vermieter kann die Miete u.a. erhöhen, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

- die Miete war zwölf Monate unverändert
- die ortsübliche Vergleichsmiete wird nicht überschritten
- es liegt ein formell wirksames Mieterhöhungsverlangen vor
- die Miete wurde nicht mehr als 20 Prozent in drei Jahren erhöht

Keine Angst! Sollten Sie von dieser Situation betroffen sein, besteht für Sie möglicherweise ein Anspruch auf Grundversicherungsleistungen. Bitte wenden Sie sich dann an den zuständigen Sozialhilfeträger. Eine weitere Möglichkeit ist der Bezug von Wohngeld. Wohngeldanträge können Sie bei der Stadt Hildesheim, Markt 2, Hildesheim stellen. Hilfe in mietrechtlichen Fragen können Sie auch beim Mieterverein Hildesheim, Scheelenstr.2, Hildesheim, Tel. 05121/33284, [info@mieterverein-hildesheim.de](mailto:info@mieterverein-hildesheim.de) oder zu den Sprechzeiten: Dienstag 14.30 – 17.00 Uhr, Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr, Freitag 10.00 – 12.30 Uhr oder bei einem Rechtsanwalt bekommen.

Der Mieterverein erhebt eine Aufnahmegebühr in Höhe von 20,00€ sowie einen Jahresbei-

trag in Höhe von 48,00 € Die Aufnahmegebühr übernimmt ggf. die Sozialbehörde auf Antrag.

**Was ist los in und um Hildesheim:**

Am 6. Februar 2019, 19.00–21.00 Uhr trifft sich im Funkhaus Radio Tonkuhle, Andreas-Passage 1, 31134 Hildesheim, der RUNDE TISCH DER KULTUR 2019. Diese Zusammenkunft ist ein Austausch von

Ideen, Themen und Initiativen Hildesheimer Kulturschaffender. Diesmal stehen die Hildesheimer Wallungen 2019 im Mittelpunkt. Kontakt und weitere Informationen über

Siggi Stein, Tel. 01521/ 9890641 oder [nullkommazwei@gmx.de](mailto:nullkommazwei@gmx.de) Möchten Sie „Zeitverschenker“ werden? Die Cluster Sozialagentur organisiert gemeinsam mit der in Hildesheim praktizierenden Ärztin Stefanie Rittmeier einen ehrenamtlichen Besuchsdienst für bettlägerige Menschen in Alten- und Pflegeheimen. Wenn Sie sich informieren möchten, wenden Sie sich bitte an die Cluster Sozialagentur, Zingel 36, 31134 Hildesheim, Tel. 0512193593-43

**ABBA-Fan?** Die 70er Jahre nochmal genießen? Dann sollten Sie am 5. März, 20.00 Uhr die Abba-Show „A tribute to Abba“ in der Halle39 nicht verpassen.

**Und zum Schmunzeln:**

Auf die Frage, welches Instrument seiner Meinung nach das schwierigste sei, antwortete der Dirigent eines Sinfonieorchesters: „Die zweite Geige. Ich kenne viele Menschen, die die erste Geige spielen wollen. Aber jemanden zu finden, der mit Begeisterung die zweite Geige spielt, ist ein Problem. Und wenn wir im Orchester keine zweite Geige haben, fehlt uns die Harmonie.“

Ihre  
Annette Mikulski



## INTERKULTURELLES FRAUENFRÜHSTÜCK



# nordstadt hat...

## ... Interkulturelles FrauenFrühstück !

Seit dem 11. März 2015 treffen sich Frauen aus der Nordstadt alle drei Monate zum Frühstück.

Unsere Treffpunkte waren bisher im Gemeindehaus der Martin-Luther-Kirche in der Peiner Straße oder in der Selimiye Moschee im Bischofskamp. In diesem Jahr freuen wir uns auch auf ein Wiedersehen in den neuen Räumen des Alevitischen Kulturzentrums in der Senkingstraße.

Das Wichtigste, neben einem vielfältigen Frühstücksbuffet, zu der jede Frau etwas beisteuert, sind die Gespräche untereinander. Denn nur die tragen dazu bei, dass Frauen aus unterschiedlichen Kulturkreisen erkennen, wie viele Gemeinsamkeiten sie haben. Es gibt auch manchmal Sprachschwierigkeiten, aber die können durch Gesten und Handzeichen überwunden werden. Auch gibt es immer jemanden, der übersetzen kann.

In diesen vier Jahren begrüßten wir als Gäste unter anderem Personen des Rechtsamts der Stadt, der Kriminalpolizei, der Stadtbibliothek und der AWO, eine Märchenerzählerin, den Niedersächsischen Innenminister Pistorius, den Schulleiter der Geschwister-Scholl-Schule sowie den 1. Stadtrat Herrn Spitzer.

Die jeweiligen Themenschwerpunkte waren:

- Rechtliche Lage bei Demonstrationen
- Soziales Kaufhaus der AWO
- Wie schütze ich meine Handtasche vor Dieben?
- Welche Angebote hat die Stadtbibliothek?
- Verbot des Deutschsprachigen Islamkreises
- Was machen StadtteilMütter?
- Vorstellung des Gemeinschaftsgartens
- Was bringt der Zuzug der Geschwister-Scholl-Schule für die Nordstadt?
- „Nordstadt wird Sportstadt“

Unsere Termine 2019 sind:

- 13. März in der Moschee im Bischofskamp,
  - 12. Juni und 11. September - Orte werden noch bekannt gegeben,
  - 11. Dezember im Gemeindehaus in der Peiner Straße.
- Uhrzeit: Immer von 9.00 bis 11.00 Uhr

## Redaktion

Ihr findet die Termine Eures Vereins oder Eurer Institution nicht im Kalender? Kein Problem! Unter [kalender@nordstadt-hildesheim.de](mailto:kalender@nordstadt-hildesheim.de) teilen wir Euch gerne mit, was wir benötigen, um Eure Termine in den Veranstaltungskalender aufzunehmen.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 12.02.2019

Jutta Rübke

# Veranstaltungen im Februar 2019

**Freitag 01.02.2019**

19:00 Uhr **21**  
**KUNO Nordstadt**  
*Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp*

**Sonntag 03.02.**

15:00 Uhr **14**  
**schauspielPlatz:**  
**Schmidt's Katzen:**  
**Geschichten aus Irgendwo**  
 ab 5 Jahren und ihre erwachsenen Begleitpersonen  
 Eintritt: 6,00 € bzw. 3,50 € erm.  
 Kinder 5,00 €  
 Reservierung unter  
[www.theaterhaus-hildesheim.de](http://www.theaterhaus-hildesheim.de)  
 oder Tel. 05121 / 698 14 61  
*Theaterhaus*

**Dienstag 05.02.**

18:00 Uhr **13**  
**Verein Stadtblühen - offenes Treffen Gemeinschaftsgarten**  
*Stadtteilbüro*

**Dienstag 06.02**

16:00 Uhr **9**  
**Lebenshilfe Disko**  
 die inklusive Disko tanzt in den Abend  
 Eintritt: 1,50 €  
*Halle, Kulturfabrik Löseke*  
 .  
 18:00 Uhr **13**  
**Organisationstreffen von Stadtblühen e.V.**  
 für den Gemeinschaftsgarten Nordstadt  
*Stadtteilbüro*

**Donnerstag 07.02.**

18:15 Uhr **13**  
**Steuerungsgruppe Nordstadt**  
*Stadtteilbüro*

18:30 – 22:00 Uhr **12**  
**Ökumenische Männerkochgruppe**  
*Küche Gemeindehaus Nord*

**Freitag 09.02.**

**Samstag 10.02.**  
 15:00 Uhr **14**  
**schauspielPlatz:**  
**R.A.M. Kindertheater:**  
**Kommt das Nashorn – Ein Wartenspiel für Kinder ab 3 Jahren**  
 Eintritt: 6,00 € bzw. 3,50 € erm.  
 Kinder 5,00 €  
 Reservierung unter  
[www.theaterhaus-hildesheim.de](http://www.theaterhaus-hildesheim.de)  
 oder Tel. 05121 / 698 14 61  
*Theaterhaus*

**Montag 11.02.**

18:00 Uhr **24**  
**Nordstadttreffen**  
 Faserwerk  
 Ottoplatz (Ottostr.77)

**Mittwoch 13.02.**

16:00 - 18:00 Uhr **3**  
**FAIRstrickt**  
 Diakonie Himmelsthür  
*Begegnungsstätte Treffer*

**Donnerstag 14.02.** (Premiere)

**Freitag 15.02.**  
**Samstag 16.02.**  
 19:30 Uhr **14**  
**Lachs25:**  
**Generationenvertrag (AT)**  
 Theater  
 Eintritt: 8,00 € bzw. 6,00 € erm.  
 Reservierung unter  
[www.theaterhaus-hildesheim.de](http://www.theaterhaus-hildesheim.de)  
 oder Tel. 05121 / 698 14 61  
*Theaterhaus*

**Freitag 15.02.**

19:00 Uhr **21**  
**KUNO Nordstadt**  
*Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp*

**Dienstag 19.02.**

18:15 Uhr **13**  
**Redaktionssitzung**  
**Veranstaltungskalender**  
*Stadtteilbüro*

**Donnerstag 21.02.**

18:30 – 22:00 Uhr **12**  
**Ökumenische Männerkochgruppe**  
*Küche Gemeindehaus Nord*

**Freitag 22.02.**

19:30 Uhr **3**  
**Konzert im Treffer**  
 Irish and Scottish Folk  
 Eintritt frei,  
 Spenden erwünscht  
*Begegnungsstätte Treffer*

**Montag 25.02.**

19:00 Uhr **14**  
**SCHREDDER 2019 – Schlager | Testlauf #1**  
 zart&bitter:  
 Ne me quitte pas (AT)  
 Theater  
[www.theaterhaus-hildesheim.de](http://www.theaterhaus-hildesheim.de)  
 oder Tel. 05121 / 698 14 61  
*Theaterhaus*

**Dienstag 26.02**

19:00 Uhr **14**  
**SCHREDDER 2019 – Schlager | Testlauf #2**  
 Die Hildesheimer Flöckchen:  
 Du hast Die Stadt-Fest (AT)  
 Theater  
[www.theaterhaus-hildesheim.de](http://www.theaterhaus-hildesheim.de)  
 oder Tel. 05121 / 698 14 61  
*Theaterhaus*

**Donnerstag 28.02.**

19:00 Uhr  
**Ortsratssitzung**  
*Ort wird noch bekannt gegeben*

**Freitag 01.03.**

19:00 Uhr **21**  
**KUNO Nordstadt**  
*Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp*

**Dienstag 05.03**

18:00 Uhr **13**  
**Organisationstreffen von Stadtblühen e.V.**  
 für den Gemeinschaftsgarten Nordstadt  
*Stadtteilbüro*

**Mittwoch 06.03.**

10:45 Uhr **17**  
**Aschermittwochsgottesdienst**  
*Johanneskirche*

**Donnerstag 07.03.**

18:00 - 21:00 Uhr **8**  
**Weltcafe**  
 Planungstreffen zur Zukunft der Plätze in der Nordstadt  
*Aula der Grundschulen*

18:30 – 22:00 Uhr **12**

**Ökumenische Männerkochgruppe**  
*Küche Gemeindehaus Nord*

**Mittwoch 13.03.**

09:00 Uhr **23**  
**Interkulturelles Frauenfrühstück**  
 Moschee Bischofskamp

**Freitag 15.03.**

19:00 Uhr **21**  
**KUNO Nordstadt**  
*Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp*

**SANITÄR - HEIZUNG**

- Gas-, Öl-Heizung
- Fußbodenheizung
- Wartung Öl-, Gasheizung
- Sanitäre Anlagen
- Installationen für Wasser und Gas
- Solartechnik
- Brennwerttechnik

**CL. RACK GMBH**  
 Heinrichstr. 13  
 31137 Hildesheim  
 Tel: 05121/52576

**biber**

**Ambulante Alten- u. Krankenpflege**  
**professionelle Pflege daheim !**

Ottostr. 77  
 31137 Hildesheim  
 05121-51 41 94  
[www.biber-pflege.de](http://www.biber-pflege.de)

**24 Std für Sie erreichbar !**



**Räer**  
 TAUSRÜSTUNGEN

Armeebestände  
[www.raeer.com](http://www.raeer.com)

BW-Taschenmesser  
**Victorinox**  
**19,90 €**

Telefon 05121 7487660  
 31137 Hildesheim · Altes Dorf 18-20



# Regelmäßige Termine

<p><b>Di. - Fr.</b> <b>13</b>  <b>Stadtteilbüro Nordstadt.Mehr.Wert</b>            Sprechzeit Di. - Fr. nach Vereinbarung            unter Tel. 05121 / 28 163 11  <i>Stadtteilbüro</i></p> <p><b>Mo., Di., Do., Fr.</b>  <b>13:00 - 17:00 Uhr</b> <b>1</b>  <b>Mi.</b>  <b>09:00 - 13:00 Uhr</b>  <b>Öffnungszeiten Bahnhofsmission</b></p> <p><b>Mo., Fr.</b>  <b>15:00 - 18:00 Uhr</b> <b>5</b>  <b>Kindertreff für Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren</b>  <i>Kinder- und Jugendhaus Nordstadt</i></p> <p><b>Mo., Di., Mi. und Fr.</b>  <b>15:00 - 20:00 Uhr</b> <b>5</b>  <b>Jugendtreff für alle von 12 bis 20 Jahren</b>  <i>Kinder- und Jugendhaus Nordstadt</i></p> <p><b>Di. 15:00 - 17:00 Uhr</b> <b>6</b>  <b>Fr. 10:00 - 12:00 Uhr</b>  <b>Offene Sprechzeiten</b>  <i>Sozialdienst katholischer Frauen</i></p> <p><b>Di. - Do. 10:00 - 12:00 Uhr</b>  <b>Do. 15:00 - 17:00 Uhr</b>  <b>Familienberatung des Kinderschutzbundes</b>  <i>Ottostr. 77</i></p> <p><b>Jeden 1. Freitag im Monat:</b>  <b>16:30 - 17:30 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Gesprächsstunde mit Ratsfrau Monika Höhler (SPD)</b>  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p>	<p><b>Montags</b>  <b>13:00 - 17:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Interkulturelle Frauengruppe</b>            Leitung: Nevin Sahin  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>15:30 - 16:00 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Ev. Jugendhilfe Bockenem e.V. + Pro Kids</b>            Sozialpädagogische Gruppe  <i>Familienzentrum MaLuKi</i></p> <p><b>16:00 - 18:00 Uhr</b> <b>10</b>  <b>Mädchengruppe</b>  <i>Familienzentrum Blauer Elefant</i></p> <p><b>16:30 - 18:00 Uhr</b> <b>22</b>  <b>Cool-tur Club</b>            Für Kinder und Jugendliche von 6 - 18 Jahren            Anmeldung erforderlich:            Cool-tur@awo-hi.de            Tel.: 05121 / 179 00 - 00            Projektzeit: 1.11.18 - 30.10.21  <i>AWO Cheruskerring 47</i></p> <p><b>19:00 - 21:00 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Gospelfriends</b>  <i>Gemeindehaus Nord</i></p> <p><b>Dienstags</b>  <b>9:30 - 11:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Stadtteilfrühstück</b>            Kostenbeitrag 2,00 €  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>9:45 - 11:45 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Griffbereit</b>            Eltern-Kind-Gruppe mit 1-3-jährigen Kindern,            Nordstadt.Mehr.Wert  <i>Familienzentrum MaLuKi</i></p> <p><b>14.30-16.30 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Seniorenkreis</b>  <i>Gemeindehaus Nord</i></p> <p><b>19:00 - 21:00 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Anonyme Alkoholiker (AA)</b>  <i>Gemeindehaus Nord</i></p>	<p><b>Mittwochs</b>  <b>8:00 - 9:00 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Ev. Jugendhilfe Bockenem e.V.</b>            Frau Heilmann beantwortet Ihre Fragen, z.B. zur Schuldnerberatung  <i>Familienzentrum MaLuKi</i></p> <p><b>14:30 - 17:00 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Förderung Lese-Rechtschreibschwäche</b>            Frau Pfizke  <i>Familienzentrum MaLuKi</i></p> <p><b>15:00 - 17:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Beratung für Menschen mit geistiger Behinderung und ihre Angehörigen</b>  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>15:30 - 16:00 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Ev. Jugendhilfe Bockenem e.V. + Pro Kids</b>            Sozialpädagogische Gruppe  <i>Familienzentrum MaLuKi</i></p> <p><b>17:00 Uhr</b> <b>9</b>  <b>VoKü - Die Volxküche</b>            Mitkochen ab 17 Uhr,            Mitessen ab 20 Uhr,            Spenden erwünscht  <i>Kulturfabrik, HOBO</i></p> <p><b>19:00 - 21:30 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Square Dreamers - Square Dance Club</b>            Frau Kelly            Tel. 0176 / 74413628  <i>Familienzentrum MaLuKi</i></p>	<p><b>Donnerstags</b>  <b>9:00 - 12:00 Uhr</b> <b>22</b>  <b>Frauentreff "Starke Frauen"</b>  <i>AWO Bazar</i></p> <p><b>9:30 - 11:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Stadtteilfrühstück</b>            Kostenbeitrag 2,00 €  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>10:00 - 11:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Sittanz</b>  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>15:30 - 16:30 Uhr</b> <b>8</b>  <b>Kinderturnen für 3-6 Jährige</b>  <b>16:30 - 17:30 Uhr</b>  <b>Kinderturnen für 6-10 Jährige</b>            MTV 1848 e.V.  <i>Turnhalle der Grundschulen</i></p> <p><b>20:00 - 22:00 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Probe des Internationalen Chores Hildesheim</b>  <i>Gemeindsaal Gemeinde Nord</i></p> <p><b>Freitags</b>  <b>8:30 - 9:30 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Elterntreff im Elterncafé</b>  <i>Familienzentrum MaLuKi</i></p> <p><b>15:00 - 17:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Spiele und Kaffee</b>  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>16:00 Uhr</b> <b>16</b>  <b>Gärtnern im Gemeinschaftsgarten</b>  <i>Gemeinschaftsgarten Nord</i></p> <p><b>Sonntags</b>  <b>14:30 - 17:00 Uhr</b>  <b>Internet Café Trialog</b>            Tel. 05121 / 13890  <i>Teichstr. 6</i></p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



# Spiel dich schlau mit Musik

Im Februar beginnen wieder die beliebten Musikkurse der musikalischen Grundstufe „Musikspiele für die Jüngsten“ (ab 1 Jahr), „Musik und Tanz für Kinder“, „Musik und Yoga“ und „Musiktreff“ an der Musikschule Hildesheim e.V. für Kinder von 1–8 Jahren. Die Angebote finden auch in einigen Stadtteilen, sowie in Algermissen, Bockenem und Harsum statt.

Nicht erst seit Prof. Hans Günther Bastian in einer Langzeitstudie an einer Berliner Grundschule belegt hat, dass Kinder mit einem regelmäßigen Musikunterricht in vielen Bereichen (Sozialverhalten, Intelligenz, Psychomotorik, Konzentrations- und Wahrnehmungsfähigkeit) im Vergleich zu ihren nicht musizierenden Altersgenossen einen Vorsprung besitzen, weiß man um den Wert ei-

ner musikalischen Bildung.

Musik von Anfang an – eigentlich eine selbstverständliche Aussage. Denn die Musik ist dem Menschen geradezu in die Wiege gelegt. Kinder begreifen die Elemente der Musik wie Melodie, Harmonie und Rhythmus, ohne viel zu denken.

Ganz intuitiv setzen sie Musik in Bewegung und auf einfachsten Instrumenten um. Jedes Kind kommt mit diesem musikalischen Potenzial zur Welt. Wie weit es sich entwickelt, hängt in großem Maße von der Förderung in den ersten Lebensjahren ab. Die Musikschule bietet für dieses Lebensalter sorgfältig aufeinander abgestimmte, pädagogisch wertvolle Musikkurse an. Ein schneller Einstieg ist möglich.



Weitere Informationen und Anmeldeformulare ab sofort per Internet unter [www.musikschule-hildesheim.de](http://www.musikschule-hildesheim.de) oder telefonisch unter 051 21-206 7790-16.

Quellangaben zu den Fotos: © highwaystarz / fotolia.com, © 1001color / fotolia.com, © SolStock / istockphoto.com





## Wir drucken umweltfreundlich ... ... mit **Biostrom!**

Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbst-  
erzeugt mit unserer Photovoltaikanlage!



**Druckhaus**  **Köhler**  
**Harsum** GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum  
Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44  
E-Mail: [info@druckhaus-koehler.de](mailto:info@druckhaus-koehler.de) · [www.druckhaus-koehler.de](http://www.druckhaus-koehler.de)

# Neues von KUNO und K50p

Kultur-Nordstadt & Kultur 50plus - Immer aktuell im Internet

KUNO-Kultur-Nordstadt: <http://kultur-nordstadt.de>

Kultur 50plus: <https://k50p.de>

## K50p & KUNO die Initiativen für ein neues Lebensgefühl der Generation 50plus

Unter dem Begriff KUNO-Kultur-Nordstadt (<http://kultur-nordstadt.de>) treffen sich engagierte Bewohner der Nordstadt mit dem Ziel, eine bessere Nachbarschaft zu fördern.

Durch Internet, Stadtteilzeitung und persönliche Kontakte neuer „Mitmacher“ entstand der Wunsch, diese Initiative auf benachbarte Stadtteile zu erweitern. Dieses zusätzliche Angebot heißt jetzt: K50p (Internet: <https://k50p.de>) oder Kultur50plus.de – ein Portal für die Generation 50 plus.

Hier gibt es Freizeittipps, Veranstaltungen und Lebensfreude pur für alle Aktiven der neuen Generation 50plus und darüber hinaus. Die Seite ist noch im Aufbau und wird allmählich erweitert.

Neues zentrales Element bildet jetzt der offene Redaktions Stammtisch. Hier trifft man sich, um Ideen auszutauschen. Hinweis: Auf Grund der Nachfrage ist die Teilnahme nur nach vorheriger Anmeldung möglich (max 5 Plätze). Kontaktmöglichkeiten siehe unten.

### Rückblick: Festliches Konzert im Hildesheimer Dom

Der Hildesheimer Dom zieht nicht nur zu Weihnachten zahlreiche Besucher an. Ein eindrucksvolles Event besuchten wir kurz vor dem Jahreswechsel (Eintritt frei – also nix wie hin):



Festliches Konzert mit dem Projektchor der Dommusik und Freunden unter der Leitung von Lukas Speer. Zu hören waren weihnachtliche Chor- und Orgelmusik und fantastische Orgelimpromprovisionen. Höhepunkte waren mit den Konzertbesuchern gemeinsam gesungene Weihnachtslieder.

An der Orgel: Dirk Elsemann, Hochschuldozent und ein wahrer Meister der Improvisation am Instrument. Nein, das war kein Donnergrollen und auch kein Vulkanausbruch. Der Organist zeigte sich in Höchstform, zog wirklich

alle Register und entlockte der Orgel in dieser Intensität unglaubliche Klänge. Auch der Chor beeindruckte auf ähnlich hohem Niveau. Das Publikum dankte mit stehenden Ovationen.

Das war ein gelungenes Programm. Das Weihnachtskonzert in dieser Umgebung wurde zu einem unvergesslichen Klangerlebnis. Wir haben es sehr genossen. Insgesamt ein wunderschöner Abend.

### Tanznachmittag im MIRAI - Lebensfreude pur für die Generation 50plus

Tanzen, Lachen, Spaß haben. Dazu Kuchen vom Buffet, klönen und nette Leute kennenlernen. Hier läuft das Programm für mehr Spaß und Bewegung in der kalten Jahreszeit.



Im Januar hatten wir viel Spaß mit netten Gästen beim Tanzcafé im MIRAI-Restaurant-Lounge-Cafe, an der Steingrube. In Hildesheim inzwischen ein beliebter Treffpunkt für unsere Generation.

Schon mehrfach haben wir das MIRAI vorab be-

sucht und getestet. Tolle Musik und ein kompetenter DJ mit perfektem Feeling für den Musikgeschmack der Gäste. Zivile Preise, gepflegte Gastronomie und Wohlfühl-Atmosphäre. Dazu Kuchenauswahl vom Buffet und nette, freundliche Mitarbeiter. Tanzcafé alle 4 Wochen, sonntags von 15 bis 18 Uhr. Die Location ist darüber hinaus bis 21 Uhr geöffnet.

Immer ein schöner Sonntag mit Super Stimmung garantiert. Wir bleiben am Ball. Was will man mehr? Für den nächsten Tanztreff bitte rechtzeitig Plätze an unserem Tisch reservieren; denn es kann schon

mal eng werden. Alle Termine, Reservierungen und Infos im Internet oder hier:

WhatsApp-Messenger  
Tel.: +49 1 60 66 4 81 39  
Threema-Messenger ID:  
6D5DAR9M  
oder  
Telefon: 0 51 21-5 27 00 (AB)

### „Nice to see you“ beim English ROUND TABLE der VHS:

Der English Round Table in Hildesheim ist Stammtisch für alle, die gerne englisch sprechen oder Kenntnisse auffrischen möchten. Egal, ob man aus Deutschland kommt und englisch lernen will, oder Englisch die Muttersprache ist – jeder ist willkommen. Die Teil-

nahme ist kostenfrei. Einfach mal hingehen und mitmachen. Diese Information war uns einen Testbesuch wert. Verspricht sie doch ideales Training für

den nächsten Urlaub. Wer möchte, bringt eine Kleinigkeit zum Essen und Trinken mit oder spendet in ein bereit gestelltes Sparschwein.



Mit „nice to meet you“ wurden wir beim English Round Table begrüßt. Es ist eine nette Runde und macht sehr viel Spaß. Alle sind total freundlich, aufgeschlossen und hilfsbereit. Kleine Schwächen (okay, gelegentlich auch größere) in der Kommunikation werden fix ausgebügelt. Man lernt schnell neue Redewendungen der Alltagssprache. Zur Einstimmung einfach mal zuhören.

Es kommen Leute, die gerne englisch sprechen und wenig oder keine Gelegenheit dazu haben. Eine gute Gelegenheit, Freizeitvergnügen und den Wunsch nach sprach-

licher Übung zu verbinden. Ohne Prüfungsstress, Noten und Zwänge.

Man trifft sich alle 4 Wochen im Cafe.kom der Volkshochschule am Pfaffenstieg. See you later?

### Aktuelle Informationen und Termine auf der Homepage:

Mehr Bilder, Extra-Tipps, neue Veranstaltungen, Berichte früherer Aktionen und News für Insider:

K50p: <https://k50p.de> & KUNO: <http://kultur-nordstadt.de>

Andere gehen in Rente, wir gehen ins Internet und auf die Piste. Hier gibt es Freizeittipps, Veranstaltungen und Lebensfreude pur für die aktive Generation 50plus und darüber hinaus.

### Eigene Vorschläge, Ideen und Termine können hier mitgeteilt werden (Redaktion KUNO-Kultur-Nordstadt):

WhatsApp-Messenger  
Tel.: +49 1 60 66 4 81 39  
Threema-Messenger ID:  
6D5DAR9M  
Telefon: 0 51 21-5 27 00 (AB)  
E-Mail:  
[redaktion@kultur-nordstadt.de](mailto:redaktion@kultur-nordstadt.de)

zur Anzeige aller Termine direkt <https://k50p.de/termine> den untenstehenden QR Code mit dem Smartphone scannen.

Willkommen auf unserer Website

Text & Bilder: Jürgen Warps





Der ev. Kirchenkreisjugenddienst bietet 2019 eine große Bandbreite an Freizeiten für Kinder und Jugendliche an: Hier eine kleine Auswahl, weitere Infos auf unserer Homepage [www.kkjd-hisa.de](http://www.kkjd-hisa.de) oder telefonisch unter: 0 51 21-16 75 30.

### 37. Deutsche Kirchentag

Ende Juni wird der **37. Deutsche Kirchentag** in Dortmund stattfinden und wir wollen als Jugendgruppe dieses Großevent besuchen! Von Workshops über Gottesdienste mit tausenden Menschen, Kunstveranstaltungen, Poetry Slam und Großkonzerten wird vieles angeboten. Schulbefreiungen und Sonderurlaub können als Bildungsmaßnahme beantragt werden.

**Leitung:** Anna Clausnitzer, Diakonin im Anerkennungsjahr

**Alter:** 14–20 Jahre

**Termin:** 19.–23. 6. 2019 **Ort:** Dortmund

**Kosten:** 120 € Frühbucherpreis bis zum 5. 4. 2019/128 € Normalpreis (Unterkunft mit Frühstück, Dauerkarte, Fahrt im Kleinbus)

**Mindestteilnehmendenzahl:** 7 Personen

### Segelfreizeit

Tolle holländische Städte am IJsselmeer oder eine Reise in Richtung Wattenmeer, je nachdem wie der Wind bläst, ist vieles möglich. Wir helfen dem Skipper und seiner Crew mit dem Segeln und erfahren, wie es ist ein so großes Schiff zu steuern. Wir erleben Gemeinschaft in einer kleinen Gruppe von 18 Personen, sind aufeinander angewiesen und werden Glauben, Leben und Zusammensein für uns gestalten.

**Leitung:** Diakonin Katrin Bode und Kristin Gebauer

**Alter:** ab 16 Jahren

**Termin:** 6.–12.07.2019

**Ort:** IJsselmeer, Holland

**Kosten:** 375 €

**Mindestteilnehmendenzahl:** 16 Personen

### Zeltlager Offendorf

Erlebe im Zeltlager Offendorf den Sommer deines Lebens! Auch der Zirkus MiMa ist wieder dabei. Hierzu findest du alle Infos auf [zeltlageroffendorf.net](http://zeltlageroffendorf.net). Das Zeltlager liegt zwischen Lübeck und Timmendorf mitten in der holsteinischen Schweiz. Auf

dem Zeltplatz übernachtet ihr in Zelten mit Holzboden auf Feldbetten und werdet voll gepflegt.

**Leitung:** Diakonin Elske Gödeke und Team

**Alter:** 11 bis 15 Jahre

**Termin:** 7.–17. 7. 2019

**Ort:** Offendorf bei Ratekau

**Kosten:** 200 Euro

**Mindestteilnehmendenzahl:**

100 bis 180 Personen

### Sommerfreizeit: Meer und mehr!

Sommerfreizeit für Jugendliche am Limfjord auf der Halbinsel Thyholm in Norddänemark. Nur 500 Meter vom Strand liegt unser Selbstverpflegerhaus. Euch erwartet eine entspannte Zeit mit verschiedenen Freizeitangeboten und einer Menge Spaß. Auf abwechslungsreiche Weise feiern und genießen wir die Gemeinschaft auf Zeit, das Leben und die Begegnung mit netten Leuten und Gott.

**Leitung:** Diakon Harald Breitenfeld, Carola Lüking, Tini Volkmar, Martha Fredebold

**Alter:** 13 bis 16 Jahre

**Termin:** 1.–11. 8. 2019

**Ort:** Thyholm, Dänemark

**Kosten:** 370 Euro

**Mindestteilnehmendenzahl:** 25 Personen

### Natureerlebnistage im Wald

Fünf Tage lang wollen wir gemeinsam als Forscher\*innen Wald und Tiere erkunden: Abenteuer erleben mit allen Sinnen, Bauen, Klettern, Wasserspiele, Singen - auf der Suche nach Gott in der Natur. Höhepunkt der Erlebniswoche ist eine gemeinsame Zeltübernachtung im Wald. Aufgepasst! Wer gerne an der Erlebnistage teilnehmen, aber ungern im Wald übernachten möchte, kann natürlich trotzdem mitmachen.

**Leitung:** Diakonin Carlotta Seidlitz und Bildungskordinatorin Michaela Grön

**Alter:** 10 bis 13 Jahre **Termin:** 5.–7. 8.019 von 9 bis 16 Uhr, 08.–9. 8. 2019 von 9 bis 11 Uhr

**Ort:** im Wald – wo genau, steht noch nicht fest

**Kosten:** auf Nachfrage

**Mindestteilnehmendenzahl:** 10 bis 25 Personen.

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**

03944-36160

[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**DENTAL FRISCH**  
"Gepflegter Zahnersatz: Visitenkarte eines Prothesenträgers"

<b>Herstellung von Zahnersatz</b>	<b>Reinigung von herausnehmbarem Zahnersatz</b>
- Kronen	Professionelle Beseitigung von
- Brücken	- Ablagerungen
- Totale Prothesen	- Tabak
- Kombierter Zahnersatz	- Tee
- Implantatversorgung (Suprakonstruktion)	- Kaffee
- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik	- Calcium (Zahnstein) Rückständen
- Fräs- und Geschleibetechnik	
- Kostenvoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)	

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim  
Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01  
Mobil: 0171 / 9 36 28 95

**Marco Conrad**  
Meister der Zahntechnik

e-mail: [dentalfrisch@web.de](mailto:dentalfrisch@web.de)

### Abendspaziergang

Eiskristalle an den Zweigen,  
verzauberter Laternenschein,  
der Gesang des Windes  
in den Gassen,  
so geh ich in die Nacht hinein.

Es knirscht der Schnee  
unter meinen Füßen,  
mir ist es kalt,  
doch warm um's Herz.

Träumend, schauend  
geh ich weiter  
durch die klare Winternacht,  
erfreue mich,  
an all dem Schönen,  
das Väterchen Frost  
hat uns gebracht.



Renate Smock  
Gedichte aus dem Leben  
Eigenvertrieb:  
Renate und Paul Smock  
[pr.smock@arcor.de](mailto:pr.smock@arcor.de)  
Verkaufspreis 9,95 €

**Pitti**  
**An und Verkauf**  
**Haushaltsauflösungen, Transporte,**  
**Umzüge, Entrümpelungen**  
Telefon: 05 121 - 28 74 300 / Mobil: 0176 - 79797182  
Steuerwalderstraße 91 / 31 137 Hildesheim

# Weltkrebstag 4. 2. 2019

Am 4. Februar ist Weltkrebstag. Auf Initiative der Weltgesundheitsorganisation wurde der Tag im Jahr 2000 erstmalig eingeführt, als Anlass über das Thema Krebs ins Gespräch zu kommen.



Krebs ist weltweit die zweithäufigste Todesursache. Ziel des Weltkrebstages ist es, bestehende Tabus zu brechen und über Fragen, Mythen und Präventionsmöglichkeiten zu sprechen.

Die Psychosoziale Beratungsstelle für Krebskranke und Angehörige des Kreisverbandes der AWO Hildesheim-Alfeld (Leine) e.V. schließt sich dieser weltweiten Bewegung an. Unter dem Motto „Ich bin und ich werde...“ werden Menschen überall auf der Welt positiv bestärkt und inspiriert sich über einen Zeitrahmen von drei Jahren hinweg zusammenschließen und gemeinsam den global steigenden Auswirkungen der Krankheit entgegenzustellen.

Für Hildesheim hat die AWO für diesen Zeitrahmen 2019-2022 sich dieser Idee angeschlossen und wird unter dem Slogan „Ich bin nicht allein und ich werde mich vernetzen im Februar alle ambulanten Krebskranke zu einem Netzwerktreffen einladen. „Gemeinsam können wir einen größeren Beitrag leisten, Krebskranke aus Hildesheim umfassend zu begleiten und ihnen die bestmögliche Unterstützung zukommen zu lassen“, so Hannah von Grönheim von der Beratungsstelle der AWO.

Die Psychosoziale Beratungsstelle für Krebserkrankte und deren Angehörige bietet seit 1979 ein breites Spektrum an Beratungsinhalten. Es wird Hilfe bei Antragstellung, wie z. B. zur medizinischen und beruflichen Rehabilitation oder zum Schwerbehindertenausweis angeboten. Außerdem erhalten Ratsuchende Beratung und Information zu sozialrechtlichen und finanziellen Ansprüchen und Hilfsmöglichkeiten. So können beispielsweise Anträge bei dem Härtefonds der Deutschen Krebshilfe gestellt werden. Auch bei der Erstellung von Vorsorgevollmachten und Patientenverfügungen wird unterstützt. Des Weiteren wird ein Raum geboten, in dem entlastende Gespräche geführt werden, bei denen über Ängste, Ohnmachtsgefühle, Selbstzweifel und Überlastungen gesprochen werden kann.

Beratungsgespräche werden in der Geschäftsstelle der AWO in Hildesheim, Osterstr. 39 a sowie in Alfeld, Heinzstr. 38 angeboten. Um Anmeldung unter der Telefonnummer: 0 51 21 / 1 79 00 00 oder per Email an: [krebsnachsorge@awo-hi.de](mailto:krebsnachsorge@awo-hi.de) wird gebeten.



Malen, Zeichnen, Drucken, Sprayen oder Trick- und Erklärfilme drehen - in der Kunstschule können Klein und Groß kreativ werden.

## Kunstschule startet neue Kurse und Workshops

### Erste Kreativangebote beginnen im März

Mit neuen Angeboten für Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Familien bietet die Kunstschule Hildesheim wieder Klein und Groß Gelegenheit, kreativ zu werden. Im März beginnt ein neuer Kunst-Kurs für die Kleinsten unter dem Motto „Formen, Zahlen, Muster“, bei dem die Gestaltungsanlässe auf spielerische Art auch erste vorschulische mathematische Erfahrungen eröffnen sollen. Er richtet sich an 4 bis 6-Jährige und findet ab 05.03. fünfmal die Woche von 16.00 bis 17.00 Uhr statt. Ab 06.03. zeigt Hannes Radke, wie man Referate in der Schule durch Erklärvideos aufpeppen kann. Der Medienkurs richtet sich an 11-15-Jährige und findet fünfmal mittwochs von 16.30 bis 18.00 Uhr statt. Für Jugendliche und Erwachsene beginnt dann ab 08.03. ein neuer „Grundkurs Zeichnen“, der sich vor allem an Anfänger richtet. Gemeinsam gezeichnet wird an fünf Freitagabenden von 18.00 bis 20.00 Uhr. Mit dem „Studio 58“ hat die Kunstschule zudem einen neuen Partner und Veranstaltungsort gewonnen. Im Künstleratelier in der Goschenstraße 58 steht den Teilnehmenden eine ganze Druckwerkstatt zur Verfügung. Ab 15.03. können Kinder von 7-12 Jahren viermal freitags



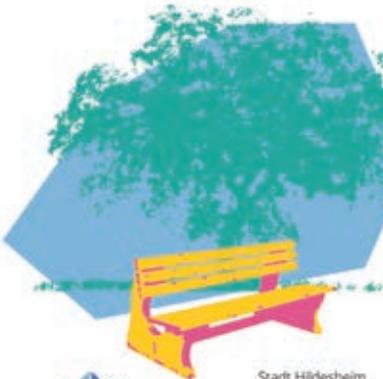
von 16.00 bis 17.30 Uhr in das „Drucken und Stempeln“ eintauchen.



Später im Mai beginnt dann dort auch eine Druckwerkstatt für Erwachsene. Für Familien gibt es im März zudem zwei Kunst-Samstage: Am 16.03. können Gruppen und Familien von 15.00 bis 18.00 Uhr mit Schablonen-Graffiti-Technik ein Gemeinschaftskunstwerk auf Leinwand sprayen, eine Woche später, am 23. 3., folgt ein Trickfilm-Familiennachmittag. Ebenfalls von 15.00 bis 18.00 Uhr wird ein kleiner Stop-Motion-Film gedreht und dabei alles Nötige erlernt, um zukünftig auch selbst kleine Trickfilme herzustellen. Ganz neu ist der „Kids-Club“ für die 6-8-Jährigen. Ab 18.03. lädt Kirsten Schönfelder dreimal montags von 16.00 bis 17.15 Uhr die Kinder ein, gemeinsam mit ihr zu gestalten, Kunstwerke zu betrachten und dabei auch über die Welt nachzudenken.



Außer den Angeboten in Studio 58 finden alle Kurse und Workshops in den von der Kunstschule genutzten Räumen der Volkshochschule Hildesheim, Pfaffenstieg 4-5, statt. Anmeldungen telefonisch über die VHS-Hotline 9361-111, oder online auf [www.kunstschule-hildesheim.de](http://www.kunstschule-hildesheim.de), dort steht auch das ganze ausführliche Halbjahresprogramm bereit.



**PFLÈGE VON GRÜNFLÄCHEN**

Zuständig für die Unterhaltung der Parks, Spielplätze und Grünflächen an Straßen und auf den Stadtplätzen. Pflege von ca. 400 Hektar städtische Grünanlagen, die Außenbereiche von Schulen, Kindertagesstätten und anderer städtischer Einrichtungen und des Straßengrüns mit ca. 33.000 Bäumen.

Stadt Hildesheim  
Tiefbau und Grün  
Grünflächenpflege  
und Wasserbau

05121 301-3563  
tiefbau-gruen@stadt-hildesheim.de

**NORDSTADT**  
MEHR WERT

Kurs 3001

## Futtern wie bei Müttern

Gekocht werden altbewährte Rezepte wie Rouladen und verschiedenste Eintöpfe. Der Kochabend findet am Do, den 28. Februar 2019 von 18.00 – 21.00 Uhr in der Familienbildungsstätte der KEB am Domhof 2 statt. Gebühr: 18,60 € zzgl. Lebensmittelumlage.

Anmeldungen und nähere Informationen über die Familienbildungsstätte der KEB Domhof 2

31134 Hildesheim  
Tel. (05121) 20649 60/70  
Fax (05121) 20649 77  
Email:  
[fabl.hildesheim@keb-hildesheim.de](mailto:fabl.hildesheim@keb-hildesheim.de)



1. Internet Cafe Triolog, jeden Sonntag, 14.30–17 Uhr, Teichstr. 6 Hildesheim, Tel. 05121-13890
2. Gesprächsgruppe für Angehörige psychisch beeinträchtigter Menschen, 7.2.2019, 17–18.30 Uhr, Kalandstr. 3, Alfeld, Tel. 05181-9362536
3. Gesprächsgruppe für Angehörige psychisch beeinträchtigter Menschen, 14.2.2019, 17–18.30 Uhr, Teichstr. 6, Hildesheim, Tel. 05121-13890
4. Gesunde Ernährung im jedem Alter 19.2.2019, 18–20 Uhr, Teichstr. 6, Hildesheim, 4.–€ TN Gebühr, Anmeldung: Tel. 05121-13890

# Musikandacht - From the Countryside to Broadway



Zu einem amerikanischen Liederabend mit **AMBER COX** und **KELSEY FROST STEELE** am Samstag, den 9. Februar 2019, um 19.00 Uhr

lädt die Gemeinde Christi Hildesheim, Steuerwalder Str. 103, 31137 Hildesheim ein: einen Querschnitt durch die amerikanische Musik. Angefangen mit Volksliedbearbeitungen des Komponisten Aaron Copland geht das Programm ins Amerika der 1920er-Jahre mit Schlagern von George Gershwin,

um schließlich mit West Side Story und My Fair Lady am Broadway zu landen.

Amber ist eine ausgebildete Sängerin und in Venezuela und den USA aufgewachsen. Sie beendete ein Musikstudium in Gesang bei der University of Oklahoma in 2018, wohnt z.Zt. in Hildesheim und macht ein FSJ mit GO20 und der Gemeinde Christi Hildesheim.

Die gebürtige Hildesheimerin Kelsey, hat schon von Kind an in vielen Produktionen des TfN Hildesheims mitgewirkt. Nach dem Abitur begann sie ein Musikstudium in den USA, wo sie 2015 ihren Master in Gesang erwarb. Sie ist nun u.a bei der TourneeOper Mannheim, der Oper an der Leine und der Kammeroper Köln tätig.

Anschließend sind die Gäste zu Getränken, Snacks und Künstlergesprächen eingeladen. Eintritt frei.

# Erstes Projekt der Spielzeit „Raumstation“

Berufsschüler\*innen spielen Theater

Seit Oktober 2018 wurde in Kooperation mit dem theaterpädagogischen Zentrum Hildesheim (TPZ) geprobt. Jetzt ist es soweit: 39 Schüler\*innen aus Berufseinsteigerklassen der Friedrich-List-Schule bringen zwei Inszenierungen ins Weinsziehr an der Wallstraße. Es geht darum, wie sich leer stehende Ladenräume beleben lassen und was die Lücken in der Stadt mit den Lücken in den Lebensläufen junger Leute verbindet.

„Raumstation“, das Spielzeitthema 2019/20 des TPZ Hildesheim, beschäftigt sich mit Leerständen in der Innenstadt, die mit Soziokultur und Theater bespielt werden. Das Berufsschulprojekt macht den Auftakt. Mit eigenen Texten, Musik und viel Bewegung bringen die Schüler\*innen, angeleitet von Theaterpädagog\*innen des TPZ Hildesheim, ihre Lebensträume auf die Bühne und zeigen, wie diese die Stadtgesellschaft bereichern könnten.

**Shopfighting – Der Kampf ums Überleben: Wir schließen! Zu vermieten! Neueröffnung! In großen Lettern hängen Schilder an den Schaufenstern. Macht ein Geschäft pleite, steht**

**das Ladenlokal eine Weile leer, dann eröffnet ein neuer Shop. Der Kampf um die Kundschaft beginnt. Wer lockt die Massen an? Wer verkauft seine Ware am besten? BlingBlingRolex Adnan, Shisha-Nelly oder Halal-Schlachter Serkan? Welches Geschäft gewinnt den Kampf ums Überleben in der Hildesheimer Fußgängerzone? Warum eröffnet der siebzehnte Frisörsalon in der Innenstadt? Alles ist besser als Leerstand, oder? Hat der arabische Dönerladen eine Chance zu bestehen, oder macht ihm ‚Le Roi‘, der König von Hildesheim, mit seinem Mietwucher einen Strich durch die Rechnung?**

**In „Shopfighting – Der Kampf ums Überleben“ erkunden 22 Schüler\*innen spielerisch die Strukturen von Stadtraum und Konsum und finden szenische Zuspitzungen.**

**Projektleitung: Sinje Kuhn und Oliver Dressel**

**Black Season – Das schwierigste Leben der Welt: Du fühlst nichts, du willst nichts, dein Kopf ist leer. Du bist mit nichts und niemandem verbunden. Nie-**

mand braucht dich, es findet keine Kommunikation statt. Du hoffst nicht mehr: Du hast keinen Plan von deinem eigenen Leben. Du fühlst dich wie ein verlassenes Haus mit leeren Fenstern, das wartet auf bessere Tage, das träumt davon, entdeckt zu werden, erfüllt zu werden.

Am Anfang war alles öde und leer.

Zeit für einen Neuanfang ...

**17 JUGENDLICHE BERUFSSCHÜLER\*INNEN SUCHEN IN „BLACK SEASON“ NACH DER ENTSTEHUNG IHRER EIGENEN**



**Steinofen PIZZERIA**

05121 - 30 33 614

Himmelsthürer Straße 61 a,  
HI-Bockfeld

Kleines Restaurant und  
Außerhausverkauf.

[www.steinofenpizzeria.com](http://www.steinofenpizzeria.com)

Genießen Sie das italienische Original!

**WELT.**

**PROJEKTL EITUNG: JENS WIRSCHING UND RENZO SOLÓRZANO RAMÍREZ**

Die Aufführungen von „Shopfighting“ und „Black Season“ finden statt am Mittwoch, 27. Februar um 19 Uhr sowie am Donnerstag, 28. Februar um 10.30 Uhr und 19 Uhr im Weinsziehr Hildesheim, Wallstraße 12. Der Eintritt beträgt 7 Euro (ermäßigt 4 Euro). Weitere Informationen unter [www.tpz-hildesheim.de](http://www.tpz-hildesheim.de).

# Workshops im neuen Projekttraum FASERWERK



Im neuen Projekttraum Faserwerk bieten wir 2019 diverse Kreativworkshops an. Siebdruck, Nähen, Stricken und kleine Modeschauen, in Einzelveranstaltungen wie auch regelmäßig.

Im Februar:

- **Handpuppen nähen:**  
So | 03.02.2019 | 10:00 | Nähworkshop
- **Kimono Connection:**  
dienstags | 18:00 |  
Nähworkshop für Jugendliche
- **Stricken & Schnacken:**  
donnerstags | 18:30 | Stricktreff für alle
- **Experimenteller Siebdruck:**  
Sa & So | 23. & 24.02.2019 | 14:00 |  
Siebdruckworkshop

Aktuelle Informationen gibt es unter [www.faserwerk.info](http://www.faserwerk.info) sowie auf Facebook und Instagram unter [@faserwerk.hildesheim](https://www.instagram.com/faserwerk.hildesheim).

Das Faserwerk ist montags und donnerstags von 15–19 Uhr geöffnet und befindet sich am Ottoplatz 77 (Hildesheim-Nordstadt).

Das Faserwerk bietet nach Absprache auch Platz für selbstständiges oder betreutes Co-Working.

## PARSIAN

### مواد غذایی پارسیان

Parsian Lebensmittel • Bernwardstr. 24 • 31134 Hildesheim

